

四一三(九). 多哥蘭代表大會所遞有關 法管多哥蘭之請願書(T/Pet. 7/ 169)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按
議事規則之規定，

業於第九屆會接受並會同關係管理當局法蘭
西審查多哥蘭代表大會所遞請願書，管理當局特
派 Mr. P. Montel 為代表，

備悉管理當局代表之口頭陳述，畧稱：

(a) 管理當局不將有關擴大協商委員會之文
件送交代表大會之決定，與制定代表大會職權之
法律規定完全相符，

(b) 擴大多哥蘭代表大會權力之法案業經提
出法蘭西衆議院，

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 決定知照請願人代表大會權力問題業經
託管理事會於逐年審查該領土情況時一併審議，
將來並擬繼續照此辦理；

三. 促請請願人注意理事會在第七屆會⁴⁶及
第九屆會⁴⁷關於此問題所通過之建議，其文如下：
理事會第七屆會所通過之建議：

“理事會注意及已有法案提至法蘭西衆議
院，對代表大會之選舉法與組織加以改革；贊成
管理當局政府方面與國會方面之政策依照本理事
會過去之建議及視察團之意見，逐漸擴大代表大
會之權力；並希望管理當局之政策將允許議政範
圍擴大，並將目前法蘭西行政部門行使之立法權
畀予代表大會。”；

理事會第九屆會所通過之建議：

“理事會鑒於第四屆會及第七屆會時曾提出
建議，請管理當局逐漸擴大代表大會之權力，尤
其立法方面之權力；對於管理當局擬修改現已提
呈法蘭西衆議院之法案以便擴大代表大會之權力
一事，甚為欣慰，爰希望管理當局能於下次常年
報告書中向理事會報告所業已畀予代表大會之擴
大立法權。”；

四. 請秘書長依照託管理事會議事規則第九
十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願
人。

一九五一年七月二十七日，
第三八二次會議。

⁴⁶ 同上，第五屆會，補編第四號，第九十二頁。

⁴⁷ 同上，第六屆會，補編第四號。

四一四(九). 有關法管多哥蘭請願書所 提出一九五一年六月十七日之代 表選舉問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按
議事規則之規定，

業於第九屆會接受並會同關係管理當局法蘭
西審查指摘一九五一年六月十七日代表選舉之下
列請願書：

一. Mr. Augustino de Souza 所遞請願書
(T/Pet.7/212, Add.1, and Add. 2)，

二. 多哥蘭進步黨所遞請願書 (T/Pet. 7/
221, and Add.1)，

三. 多哥蘭統一黨 Atakpamé 支部所遞請願
書(T/Pet.7/225)，

四. 多哥蘭統一黨婦女部所遞請願書 (T/
Pet.7/227, and Add. 1)，

五. Mr. Agustino de Souza 所遞請願書
(T/Pet.7/228, and Add. 1)，

六. 多哥蘭統一黨青年部所遞請願書 (T/
Pet.7/235)，

七. 郡會 Agou Pebi IV 及 Panta Kutumua V
所遞請願書(T/Pet.7/236)，

備悉管理當局代表之口頭陳述，畧稱：

(a) 法蘭西國民代表大會為裁決關於選舉代
表發生爭議之主管機關，已接獲請宣佈 Mr. Gru-
nitzky 當選無效之請求，並擬於最近之將來對之
採取行動，

(b) 一九五一年五月二十三日選舉法規定關
於選舉人名單之每年修改及特別修改均於正常狀
態下執行完畢；選舉人登記時，管理當局尤其從
未要求當事人呈繳身份證，僅着其證明身份而已，

(c) 選舉登記證亦依法律規定予以分發；選
舉登記證分配委員會之職務在於管制分發，而非
真正擔任分發工作，

(d) 管理當局除於正常職務範圍內從事辦理
選舉工作外，並未干涉選舉，

(e) 總之，該領土一九五一年六月十七日之
代表選舉，係依法在候選人各派代表一名監視下
之選舉事務所中舉行，並無任何意外事件發生，

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 備悉法國衆議院已接獲請宣佈多哥蘭新
選衆議院代表無效之請求；

三．請管理當局將對此事所採行動載入對該領土管理情形之下屆常年報告書中；

四．希望管理當局繼續努力，確保該領土居民詳悉有關選舉之規則；

五．請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五一年七月三十日，
第三八三次會議。

四一五(九)． Mr. Augustino de Souza 及多哥蘭統一黨婦女部所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/Pet. 7/237, T/Pet. 7/237/Add. 1, T/Pet. 7/237/Add. 2)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第九屆會接受並會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Agustino de Souza 及多哥蘭統一黨婦女部所遞請願書(T/Pet. 7/237, T/Pet. 7/237/Add.1, T/Pet.7/237/Add.2)，

備悉管理當局特派代表之口頭陳述，畧稱：

(a) 一九四六年四月十一日法令將一八八一年六月三十日法律推廣適用於多哥蘭，該項法律承認集會之絕對自由，但同時規定警察當局有權制止對於公共秩序易滋擾亂之示威運動，

(b) 依照該項法律法國駐多哥蘭專員鑒於代表選舉以來之騷擾情形乃於一九五一年七月三日決定暫行禁止多哥蘭統一黨在 Lomé 舉行公共集會，該項禁令係以行政命令公佈者，

(c) 警士曾於一九五一年七月五日馳赴 Mr. de Souza 住宅附近驅散不顧前項行政禁令擅自集合之羣衆，並爲拯救被示威者挾持宅內之警士一員會進入該宅，

託管理事會

一．促請請願人注意管理當局之意見；

二．決定基於此項請願書理事會目前對於一九五一年七月五日之事件無須採取行動；

三．決定知照請願人人權及基本自由問題業經理事會於逐年審查該領土之情況時一併審議，將來並擬繼續照此辦理；

四．請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五一年七月三十日，
第三八三次會議。

四一六(九)． 多哥蘭退伍軍人協會所遞有關英管多哥蘭及法管多哥蘭之請願書 (T/Pet. 6/266-T/Pet. 7/222 及 T/Pet.6/266-T/Pet.7/222/Add.1)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第九屆會接受並會同關係管理當局法蘭西與大不列顛及北愛爾蘭聯合王國審查退伍軍人協會所遞請願書(T/Pet.6/266-T/Pet.7/222 及 T/Pet.6/266-T/Pet.7/222/Add.1)法管理當局特派 Mr. L. Pignon 爲代表，英管理當局特派 Mr. M. de N. Ensor 爲代表，

備悉英管多哥蘭特派代表之口頭陳述，畧稱退伍軍人就業辦事處曾於一九四五年至一九五〇年三月三十一日辦公，殘廢退伍軍人每週各領十二先令至一百先令之撫助金不等，黃金海岸政府正對多哥蘭及黃金海岸之失業退伍軍人情形從事特別調查，

託管理事會

一．促請請願人注意管理當局之意見；

二．備悉請願書所最關切者爲兩多哥蘭統一問題，埃威族問題及其他有關問題；並已請請願人注意理事會一九五一年七月二十四日關於此等問題所通過之決議案三四五(九)；

三．請管理當局將對該領土內之失業退伍軍人情形所作特別調查結果列入下屆常年報告書；

四．決定請願書內所載附帶問題，理事會無須採取行動；

五．請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五一年七月三十日，
第三八三次會議。